



DE L'ÉCRIT À L'ÉCRAN

AVEC LE DÉPARTEMENT PATRIMOINE DE L'AGENCE POUR LE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL DU CINÉMA

ATELIER JEUNE PUBLIC

La mission Répertoire de l'ADRC propose à des conditions aménagées des ateliers de découverte de l'image animée. Ces séances sont proposées « clé en main » aux salles de cinéma (associatives, municipales ou privées) qui en font la demande. Destinés particulièrement au jeune public, mais pas seulement, ces ateliers permettent de manière ludique et pratique de parcourir l'histoire du cinéma. L'atelier sur l'adaptation « De l'écrit à l'écran » est créé et proposé par Boris Henry

Après la projection de l'un des films du programme, Boris Henry incitera les spectateurs à considérer le film en fonction de deux axes :

■ Ses liens avec le roman dont il est tiré :

Quels sont les principaux points communs comme les principales divergences ?

■ Ses spécificités en tant que film :

Quels partis pris filmiques met-il en œuvre ? Pourquoi ? Avec quels objectifs ?

Cela s'appuiera sur des exemples et pourra donner lieu à l'analyse d'un ou plusieurs extraits du film, voire à la lecture des passages correspondants dans les œuvres. Afin de rendre cet atelier le plus vivant possible, le public sera encouragé à participer en posant des questions, en donnant son avis et/ou en proposant des pistes d'analyses.

■ Durée entre 45' et 1h30 - Tout public

■ Matériel à fournir par la salle : éventuellement ordinateur et/ou lecteur DVD et vidéoprojecteur afin d'analyser des extraits du film. L'intervenant vient avec un exemplaire du DVD du film.

LES CONDITIONS DE LOCATION DES COPIES ADRC

Les projections donnent lieu à une déclaration des recettes selon la procédure commerciale habituelle (billetterie CNC). Ce film ne fait pas l'objet de minimum garanti (partage des recettes à hauteur de 50 %).

TARIFS ET MODALITES DE REMUNERATION

Tarif : 1 séance sur l'un des films : 250 €

L'intervenant émet une facture. Bénéficiant du statut d'auto-entrepreneur et possédant un numéro Siret - il paie 20,70 % de charges à l'Urssaf (versement libératoire de l'impôt compris) sur le montant perçu et règle ensuite différentes taxes dans l'année (dont la Cotisation Foncière des Entreprises, taxe qui remplace la Taxe Professionnelle).

L'ADRC pourra prendre en charge les frais de déplacement de l'intervenant.

A charge de la salle d'accueillir l'intervenant et de le rétribuer.



ALICE (1988) de Jan Švankmajer

Tchécoslovaquie - 35 mm - Couleurs - 1h24 - VO ou VF - Distribution : Mission Distribution

Interprétation : Kristina Kohoutova

D'après le conte de Lewis Carroll «Alice au pays des merveilles»

SYNOPSIS

Alice, petite fille rêveuse d'une dizaine d'années, somnole dans sa chambre. Tout à coup, l'un de ses jouets, un lapin blanc, empaillé et enfermé dans une cage de verre, se met à frémir. Alice incrédule, se frotte les yeux. Mais ce lapin blanc semble vivant. Il extrait d'un tiroir dissimulé dans sa cage une grande paire de ciseaux et, grâce à celle-ci, brise le verre de la cage. Il s'enfuit, suivi par Alice qui, comme lui, pénètre dans le tiroir d'une table posée en plein champ. Un long tunnel de bois et de pierre les entraîne toujours plus loin. Que va découvrir Alice?



MOBY DICK (1956) de John Huston

USA - 35 mm - Couleurs - 1h56 - VO - Distribution : Swashbuckler films

Interprétation : Gregory Peck, Richard Basehart, Leo Genn, Orson Welles, James Robertson Justice, Harry Andrews, Noel Purcell, Friedrich Ledebur...

D'après le roman de Herman Melville

SYNOPSIS

1841. New Bedford dans le Massachussets. Ishmael, jeune marin qui rêve d'aventure, s'embarque à bord d'un baleinier, Le Pequod, commandé par le mystérieux capitaine Achab. Animé d'une volonté démente, la vie de ce dernier se résume à une unique obsession : prendre sa revanche sur Moby Dick, une baleine blanche qui l'a laissé estropié et défiguré. Confronté à son équipage, à la chaleur tropicale et aux orages violents, Achab va la poursuivre sans relâche à travers toutes les mers et ainsi affronter son propre destin...



L'ÎLE AU TRÉSOR (1935) de Victor Fleming

USA - 35 mm - NB - 1h45 - VO - Distribution : Théâtre du Temple

Interprétation : Wallace Beery, Jackie Cooper, Lewis Stone...

D'après le roman de Robert Louis Stevenson

SYNOPSIS

À l'auberge de l'amiral Benbow, le jeune Jim Hawkins et sa mère, propriétaire de l'auberge, trouvent dans le coffre légué par Billy Bones, un vieux capitaine ivrogne, une carte donnant l'emplacement du trésor du pirate Flint. L'enfant se met en tête de retrouver cette fortune inutilisée et en parle autour de lui. On affrète alors un navire, mais le vieux cuisinier unijambiste, Long John Silver, lui-même pirate, est bien décidé à rafter le magot...



ZAZIE DANS LE METRO (1960) de Louis Malle

France - 35 mm - Couleurs - 1h29 - Distribution : Pyramide Distribution

Interprétation : Catherine Demongeot, Philippe Noiret, Hubert Deschamps, Antoine Roblot, Annie Fratellini...

D'après le roman de Raymond Queneau

SYNOPSIS

Zazie, une petite provinciale délurée d'une dizaine d'années, arrive pour la première fois à Paris. Elle est confiée à son oncle Gabriel qu'elle stupéfie par sa verve et son répondant. Zazie a une idée fixe : prendre le métro. Déception, le métro est en grève. Il faut donc se contenter du taxi de Charles, un ami de tonton Gabriel. Après une première nuit dans l'appartement de son oncle, Zazie fait une fugue et découvre le marché aux Puces, la Tour Eiffel...



FRANKENSTEIN (1931) de James Whale

USA - 35 mm - NB - 1h11 - VO - Distribution : Carlotta Films

Interprétation : Boris Karloff, Colin Clive, Mae Clarke...

D'après le roman de Mary Shelley «Frankenstein ou le Prométhée moderne»

SYNOPSIS

Un jeune savant du nom d'Henry Frankenstein travaille depuis de longues années à réaliser son rêve : créer dans son laboratoire un véritable être humain. Pour cela, il a façonné un corps à partir de différents membres prélevés sur des cadavres. Puis il a posé un cerveau sous la boîte crânienne, le cerveau d'un criminel. Enfin, il a injecté dans ce corps et ce cerveau une étincelle de vie. De cette expérience unique est née une créature au physique de monstre, dotée d'une force incroyable...

[Consulter le document ADRC sur le cycle James Whale](#)



LA FIANCÉE DE FRANKENSTEIN (1935) de James Whale

USA - 35 mm - NB - 1h11 - VO - Distribution : Carlotta Films

Interprétation : Boris Karloff, Colin Clive, Elsa Lanchester...

D'après le roman de Mary Shelley «Frankenstein ou le Prométhée moderne»

SYNOPSIS

Mary W. Shelley raconte à son mari Percy Shelley et au poète Lord Byron la suite de son livre *Frankenstein*. Le monstre créé de toutes pièces par le savant Henry Frankenstein n'est pas mort à la fin du premier épisode. Il continue à semer la terreur dans la campagne et dans les bois. Pendant ce temps, Henry Frankenstein, dévasté par les tragédies engendrées par sa créature, reçoit la visite du docteur Septimus Pretorius, qui lui montre les tout petits personnages auxquels il a donné vie...

[Consulter le document ADRC sur le cycle James Whale](#)



FRANKENSTEIN JUNIOR (1974) de Mel Brooks

USA - 35 mm et DCP - Couleurs - 1h45 - VO - Distribution : Splendor Films

Interprétation : Gene Wilder, Peter Boyle, Marty Feldman, Teri Garr...

D'après le roman de Mary Shelley «Frankenstein ou le Prométhée moderne»

SYNOPSIS

Peu fier de son ascendance, le Docteur Frederick Frankenstein accepte pourtant de retourner sur les terres de ses ancêtres. Rattrapé par la folie familiale, il décide de suivre les traces de son aïeul et de créer à son tour une créature à partir de cadavres, avec l'aide de son fidèle serviteur Igor. Malheureusement, chargé de trouver le cerveau d'un génie, ce dernier se trompe et rapporte à Frankenstein un cerveau anormal.

PRESENTATION DE L'INTERVENANT

Boris Henry est docteur en « Lettres et Arts » depuis 2003. Il a centré ses recherches sur la question du corps dans l'œuvre du cinéaste Tod Browning et est l'auteur d'un livre consacré au film *Freaks* (*Freaks. De la nouvelle au film*, Rouge profond, 2009). Depuis 2008, il est chargé de cours en Histoire du cinéma (Aix Marseille Université et Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse). Rédacteur (de livrets et de fiches pédagogiques), formateur et intervenant pédagogique pour des dispositifs scolaires (École et cinéma, Collège au cinéma et Lycéens et apprentis au cinéma), des festivals (Ciné Junior - Festival International de Cinéma Jeunes Publics en Val-de-Marne) comme pour des bibliothécaires, il anime également des ateliers d'initiation à l'analyse des images. Il écrit par ailleurs des chroniques sur la bande dessinée et le livre jeunesse - notamment sur le site BD Sélection (www.bdselection.com) - et anime des rencontres sur ces domaines et sur le cinéma.

Remerciements :
Cinéma Public (94) - Camille Maréchal